County of Santa Cruz

HEALTH SERVICES AGENCY
Public Health Division

1070 Emeline Avenue, Santa Cruz, CA 95060
(831) 454-7519 Fax: (831) 454-4770
santacruzhealth.org

Comunicado de Prensa

10 de noviembre de 2026

Contacto: Corinne Hyland
corinne.hyland@santacruzcountyca.gov

PLAYA DE CAPITOLA CERRADA TEMPORALMENTE DEBIDO AL RIESGO DE E. COLI

CAPITOLA, CA — El Condado de Santa Cruz y la Ciudad de Capitola anuncian el cierre temporal de la Playa de Capitola mientras funcionarios de salud pública investigan un brote de una cepa potencialmente grave de E. coli que ha enfermado a nueve niños en el Área de la Bahía.

La División de Salud Pública del Condado de Santa Cruz ha sido notificada de nueve casos de infección por E. coli O157. Cuatro de los casos corresponden a residentes del condado de Santa Cruz, mientras que cinco involucran a residentes de otros condados del Área de la Bahía. Los nueve casos están vinculados entre sí, lo que indica una fuente común o exposiciones relacionadas.

Aún se desconoce la fuente del brote. Sin embargo, los funcionarios de salud pública han determinado que todas las exposiciones probablemente ocurrieron en la Playa de Capitola o en los cuerpos de agua cercanos.

Como medida de precaución y por recomendación de la Oficial de Salud Pública del Condado de Santa Cruz, la Ciudad de Capitola está cerrando temporalmente la Playa de Capitola mientras continúa la investigación. El cierre busca reducir el riesgo de exposición mientras los funcionarios recopilan más información.

Se han tomado muestras ambientales en cuatro lugares dentro y alrededor del arroyo Soquel y la Playa de Capitola: un lugar aguas arriba cerca de Nob Hill, el jetty, la laguna del arroyo Soquel y el canal por donde el agua llega a la Bahía de Monterey. Se realizarán pruebas adicionales para detectar E. coli mientras continúa la investigación.

Se recomienda a los residentes y visitantes que tomen las siguientes precauciones:

- No entren al agua dentro del área señalada como cerrada.
- Eviten beber agua sin tratar de arroyos, lagunas u otros cuerpos de agua naturales.
- Eviten nadar si tienen heridas abiertas y báñense después de tener contacto con cuerpos de agua naturales.
- Mantengan a sus mascotas fuera del agua que pudiera estar contaminada y asegúrense de que tengan agua potable limpia.
- Respeten los letreros de cierre y sigan las recomendaciones de salud pública.

Acerca de la E. coli O157

La E. coli O157 puede causar enfermedades gastrointestinales graves, incluyendo diarrea que puede tener sangre, cólicos abdominales y vómitos. Algunas infecciones pueden causar complicaciones graves, especialmente en niños pequeños.

Las personas que presenten síntomas preocupantes deben comunicarse con un profesional de salud. Quienes tengan diarrea con sangre o señales de deshidratación deben buscar atención médica de inmediato.

El Condado y la Ciudad están trabajando en estrecha colaboración con el Departamento de Salud Pública de California y los Centros para el Control y la Prevención de Enfermedades (CDC). La playa permanecerá cerrada mientras se realizan evaluaciones adicionales. Se notificará al público cuando las condiciones permitan su reapertura.

Para obtener más información:

- Para obtener información sobre cómo reducir el riesgo de exposición a gérmenes en aguas recreativas, consulte las recomendaciones de los Centros para el Control y la Prevención de Enfermedades (CDC): Consejos para nadar de manera segura.
- Para consultar las actualizaciones locales sobre la calidad del agua, visite la página web de la División de Salud Ambiental del Condado de Santa Cruz: scceh.org/WaterQualityMonitoring.

###